

RAZ

RADEBURGER ANZEIGER

Ausgabtag:
10.05.2019



SEIT 1876

nächster
Ausgabtag:
07.06.2019

Unabhängige Zeitung mit den Amtsblättern
der Stadt Radeburg und der Gemeinde Ebersbach

Abteilung Fußball

Mit Nachhaltigkeit gepunktet:

TSV 1862 Radeburg e. V. beim ENSO-Fußball-Nachwuchsförderpreis unter den besten Zehn



Klaus Sammer (ENSO Fußball-Beirat) und Sebastian Grosche (Trainer) mit der G-Jugend des TSV 1862 Radeburg e.V.
Foto: Heinrich & Hannot

Der TSV 1862 Radeburg e. V. gehört zu den Finalisten des diesjährigen ENSO-Fußball-Nachwuchsförderpreises und darf sich über eine Finanzspritze zwischen 500 und 2.500 Euro freuen. Die finale Entscheidung über die Platzierung – und damit auch über die genaue Höhe des Preisgeldes – trifft der ENSO-Fußball-Beirat im Anschluss an die aktuell stattfindenden Vor-Ort-Termine. Dabei machen sich Vertreter der Jury persönlich ein Bild von der Arbeit ausgewählter Vereine. So konnte sich der TSV 1862 Radeburg e. V. bereits über einen Besuch von Klaus Sammer freuen.

„Besonders punkten konnten die Teilnehmer in diesem Jahr mit ihrem Engagement für Umwelt und Natur“, erzählt Mike Vodicka, der bei der ENSO für das Sportsponsoring verantwortlich ist, und ergänzt: „Mit einem nachhaltigen Vereinsleben und einem verantwortungsvollen Umgang mit natürlichen Res-

ourcen konnten übrigens auch der SV „Grün-Weiß“ Ebersbach e. V., der FV Gröditz 1911 e. V. und der Weistropper SV/Klipphausen e. V. aus dem Landkreis Meißen den ENSO-Fußball-Beirat von sich überzeugen.“

Die ENSO Energie Sachsen Ost AG vergibt den ENSO-Fußball-Nachwuchsförderpreis zur zielgerichteten Nachwuchsarbeit bereits seit 2003. Zum Fußball-Beirat gehören unter anderem Hermann Pezenka vom Sächsischen Fußballverband, der ehemalige DFB-Jugendtrainer Klaus Sammer, Jochen Rest vom Sächsischen Staatsministerium für Kultus, die ehemalige FIFA-Schiedsrichterin Anja Kunick sowie Thomas Wockatz, Vorsitzender der 1. Ostsächsischen Fußballschule „kickfix“. Bisher konnten insgesamt 135 Preise im Gesamtwert von 244.000 Euro vergeben werden. Kontakt und Anfragen: ENSO-Fußballbüro, Telefon 0351 468-4050

Heimatmuseum – Karikaturenpreis

Kann ich Ihnen über die Straße helfen, junger Mann?

„NachEndeder1. Heinrich-Zille-Karikaturenpreis-Ausstellung im Heimatmuseum Radeburg haben wir die Stimmzettel ausgezählt und den Gewinner des Publikumspreises ermittelt. Es ist der junge Karikaturist Steffen Huber (32) aus Frankfurt/Main.“ teilte Projektmanager Robert Rößler vom Heimatmuseum Radeburg mit. 243 Besucher der Ausstellung beteiligten sich an der Abstimmung. Der Preis zur Präsentation der 1. Heinrich-Zille-Karikaturenpreis-Ausstellung in der Landesvertretung Sachsens in Berlin wird am 19.06.2019 durch den Geschäftsführer der Ideenwerk Kroemke GmbH,

Klaus Kroemke, persönlich an Herrn Huber übergeben. Mit seinen Cartoons reflektiert der aus dem Schwarzwald stammende gelernte Jugend- und Heimerzieher Alltagsbeobachtungen und spitzt ironisch zu. Nicht selten karikiert er sich selbst mit Basecape und Kapuzenschirt. „Seine persönliche Website ist eine Fundgrube für eine Art Humor, die auch mein Comiczentrum trifft, insofern bin ich mit dem Ergebnis der demokratischen Wahl auch persönlich sehr einverstanden“, sagt Klaus Kroemke auf Nachfrage. <http://www.steffen-huber-cartoons.de>



Kneipennacht als Erfolgsmodell, um Kunden in die Geschäfte zu locken, wie links oben bei Pretty Women gelingt auch in einer schwierigen Phase. Der Posaunenchor an ungewöhnlicher Stelle erwies sich ebenfalls als Zugpferd (rechts unten). Die Idee von Uwe Berge, gemeinsam mit Michaela Ritter, eine Zeitkapsel am Marktbrunnen zu versenken und die der Feuerwehr, den Maibaum für eine Nacht an einer Drehleiter aufzuhängen, kamen gut an.



Kneipennacht als Erfolgsmodell, um Kunden in die Geschäfte zu locken, wie links oben bei Pretty Women gelingt auch in einer schwierigen Phase. Der Posaunenchor an ungewöhnlicher Stelle erwies sich ebenfalls als Zugpferd (rechts unten). Die Idee von Uwe Berge, gemeinsam mit Michaela Ritter, eine Zeitkapsel am Marktbrunnen zu versenken und die der Feuerwehr, den Maibaum für eine Nacht an einer Drehleiter aufzuhängen, kamen gut an.

12. Heinrich-Zille-Kneipennacht

Radeburg ist einfach gut drauf!

Noch Tage später schwärmt man in Radeburg und Umgebung von DIESER Kneipennacht, obwohl sich anfangs einige Sorgen machten, dass es diesmal nicht so laufen könnte. Schließlich war die Baugrube mitten im Zentrum alles andere als attraktiv. Jedenfalls rechtzeitig Gedanken gemacht hat sich Uwe Berge vom Meisterbetrieb Herrmann, denn er war es, der die Idee hatte, am künftig wieder auf dem Markt stehenden Brunnen eine „Zeitkapsel“ für die Nachwelt zu versenken.

Mit der Idee ging er zu Bürgermeisterin Michaela Ritter, die sofort begeistert war. Es blieb auch nicht bei der Idee, sondern Uwe Berge stellte auch ein entsprechend zugeschnittenes Kupferrohr zur Verfügung, das er im Beisein der Presse am Montag, dem 19. April, zulöten durfte, nachdem es u.a. mit der Sächsischen Zeitung vom 30.4., den letzten beiden Ausgaben des Radeburger Anzeigers, mit einer Narrenkappe, einer Fuffi-Puppe und einem Orden vom RCC, einer Broschüre und einem Stadtplan von Radeburg und dem Stolperatlas des Geriatriischen Netzwerks befüllt worden war.

Weiterhin Gedanken machte sich der Feuerwehrverein, denn während es schon im kommenden Jahr wieder eine feste Hülle für den Maibaum geben wird, war in diesem Jahr an der geplanten Stelle nur die Baugrube. Die Idee war, die Drehleiter des historischen S 4000 DLF zu verwenden und zumindest den Kranz von deren Spitze hängen zu lassen. Auch die Baufirma „spielte“ mit und veränderte für den Akt der „Zeitkapselversenkung“ die Absperrung so, dass zahlreiche Zeugen dabei sein konnten, wie die Bürgermeisterin die Kapsel in den Boden ließ. Dank dieser Maßnahmen, begleitet von Salutschüssen der Radeburger Schützen, kam doch ein wenig Kneipennacht-Atmosphäre auf.

Dennoch wunderte man sich vor allem in den Kneipen wegen des zunächst ausbleibenden Publikums. „Erst fange ganz langsam an“ galt wohl auch in Radeburg. Wo waren die Leute geblieben? Da war zunächst die Eröffnung der Sonderausstellung über Weltmeister Armin Zosel im Heimatmuseum, die im mit Zuschauern überfüllten Foyer, der früheren Hofdurchfahrt, stattfand. Es konnten nicht einmal alle Interessierten eingelassen werden. Viele zogen dann direkt weiter, um sich beste Plätze bei der Modenschau im Modehaus Luckow zu sichern und wieder andere strömten zahlreich herbei, um dem Posaunenchor zu lauschen, der vom Balkon von ehemals Eisen-Beegs, über dem Vodafone-Shop, seine Ständchen blies.

Es ist auch üblich geworden, dass viele erst ihre Tour durch die Geschäfte machen, ehe sie sich in den Kneipen niederlassen, in denen es in dieser Nacht deshalb besonders spät wurde. Während die Geschäfte zwischen 22:30 Uhr und 23:00 Uhr ihre Geschäfte zusperren konnten, war in den Gaststätten erst zwischen 2:00 Uhr und 5:00 Uhr morgens Schluss. Im Wäscheek ist traditionell der selbstgemachte Eierlikör der Renner und nebenan bei „Pretty Women“ waren die „eigenen Sandalen-Kreationen“ der Hit. Das Konzept: mit nur einer Basissohle und vier Bindemöglichkeiten hat man dank einer großen Auswahl an Bändern unzählige Gestaltungsmöglichkeiten. Die Idee entstand 2005 in Cancun (Mexiko) und verbreitete sich zunächst in der Karibik. Unter dem Label „Sunsmiles“ wird sie seit 2015 weltweit vertrieben. „Zeitweise war es hier so voll, dass wir mit den Begrüßungsdrinks kaum durchkamen.“ schwärmt Inhaberin Petra Seel. „Dass die Leute aber nicht wegen der Drinks kamen, sondern die Sandalenkreationen direkt nach-

gefragt haben, beweist, dass auch das Werbekonzept der Radeburger Händler funktioniert.“ In der Wollkiste gab es Cocktails kostenlos für die Damen, wenn sie ihre Männer überreden konnten zu stricken. Es war ein Gaudi, der tatsächlich auch angenommen wurde. Bei Lederwaren Weser „funktionierte“ wieder die Teilnahme an den Modenschauen mit einem gut sortierten Taschenangebot – in der Form, dass dann die gezeigten Taschen auch nachgefragt wurden. Als besonderes Extra gab es gratis ein „Foto mit Tasche“ aus der Fotobox – sofort zum Mitnehmen. „Ich habe gezielt auch wieder Kunden von Auswärts eingeladen. Den einen oder anderen musste ich überreden, dass die „Kneipennacht“ mehr ist als „nur Kneipen“ und das bestätigten die Besucher auch. Sie finden es gut, dass man einen Stadt-

Glauben schenken – „voll wie zu Fasching“. Im Deutschen Haus sorgte „Ralle der Sommer“ mit der ganzen Familie Naujokat für Überraschung mit neuen Mixgetränke-Kreationen. Favorit war hier der „Zille-Sahne- Traum.“ Im nächsten Jahr wird es sicher hier eine Neuauflage geben. Die Liveband „Anett & Friends“ sorgte hier für ausgelassene Stimmung. In Keiligs Weinstube konnte der Außenbereich wieder genutzt werden. Konni Keilig schwärmt auch eine Woche später noch: „Viele Besucher, die Band super drauf (Fristo Kids – d. Red.), ausgelassene Stimmung – ein perfektes Gesamtpaket!“ Nicht zuletzt war auch bei Hundel und im Kulturbahnhof nichts davon zu spüren, dass man außerhalb des Stadtzentrums liegt. Und alle bedanken sich für den zahlreichen Be-



Armin Zosel und seine Mitstreiter vom Org.-Team des Zillelaufs: links von ihm Thomas Hilbert, Laudatorin Christina Koch und rechts von ihm Dr. Beate Hilbert und Iris Messerschmidt.

bummel machen und den Tag in den Gaststätten ausklingen lassen kann.“ sagte Silva Böhme. Erstmals war Fleischermeister Richard Klotsche mit von der Partie. Bisher gab es aus dem ehemaligen Kaufhaus Müller immer „Street-Bowle“ von den Gardemädels – nun erstmals in Verbindung mit Street-food aus dem Fleischerfachgeschäft. Eine Kombination, die sehr gut angenommen wurde und für noch mehr Leben auf der Großenhainer Straße sorgte. Dirk Klotsche auf der Meißner Straße äußerte sich ebenfalls begeistert. „Als die Leute dann kamen, war schnell der ganze Laden bis auf den letzten Platz gefüllt. Das Schöne war diesmal, dass wegen des guten Wetters viel Bewegung im Publikum war. Trotz des Gedränges waren diesmal alle sehr entspannt und ausgelassen. Das Publikum war gut gemischt. Jung und Alt, einheimische und Fremde. Sie setzten sich zueinander an den Tisch und kamen ins Gespräch. Und so soll es doch eigentlich sein.“ so der Fleischermeister. Im Hirsch, in dem wie immer die Narrenpolizei in der Sturmklause Cocktails mixte, während vor der Gaststätte Werner Klimke am Grill stand und in der Gaststätte die Cross Blues Band für Stimmung sorgte, war es – will man diversen Gästen

such. Frank Mietzsch, Betreiber des Kulturbahnhofs, fand es nur schade, „dass gegen Mitternacht die ersten zu tanzen angingen, als die Band schon in die Zugaberrunde ging.“ Novikents haben sich die Seele aus dem Leib gespielt „und sind mir viertel Eins fast von der Bühne gekippt. Vielleicht fangen wir das nächste Mal noch später an. Wir haben vereinbart, dass sie am 14. September noch einmal gemeinsam mit verRockt bei uns spielen.“ Zeit, an dieser Stelle mal dem Kultur- und Heimatverein zu danken für die Initiative, die Kneipennacht nun schon zum 12. Mal zu organisieren. Auf Jens Böhme liegt die organisatorische Hauptlast in Zeiten immer strengerer Auflagen und Vorgaben – auch wenn seitens der Stadtverwaltung Hindernisse im Rahmen der Möglichkeiten ausgeräumt werden und Unterstützung weitgehend gewährt wird. Es ist immer so: begeisterte Mitmacher finden sich, aber den Hut aufzuhaben, ist immer noch eine andere Sache. Danke, Kultur- und Heimatverein, und ganz besonders: Danke Jens, auf diesem Wege! In der Online-Ausgabe finden Sie diesen Text noch ausführlicher, sowie die Lautatio auf Armin Zosel, verfasst und vorgetragen von Christina Koch zur Eröffnung der Ausstellung im Heimatmuseum. KR





Schon gehört?

Wir möchten unsere
NEUERÖFFNUNG
am 11.06.2019 ab 9 Uhr mit Ihnen feiern.
Stoßen Sie mit einem Glas Sekt oder
einer Tasse Kaffee mit uns an!
Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Team von
Hörakustik Landgraf
Ihr Partner für Hörgeräte und Gehörschutz in der Region.

Markt 8, 01471 Radeburg - Tel.: 03 52 08 / 39 68 88
Öffnungszeiten: Montag/ Freitag 9 - 13 Uhr
Dienstag/ Mittwoch/ Donnerstag 9 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr

- ✓ professionelle Höranalyse
- ✓ individuelle & persönliche Beratung
- ✓ kostenloses Probetragen von Hörsystemen
- ✓ Tinnitus-Beratung
- ✓ wir kommen zu Ihnen nach Hause

www.horakustik-landgraf.de

Moritz Treff

Vital und sicher durchs Alter

Die Seniorentreffs am 3. Mittwoch im Monat haben sich in der Seniorenbegegnungsstätte „Zum Moritz“ Radeburg bereits etabliert. Am **15. Mai** wird von den Akteuren des Runden Tisches Radeburg eine gemeinsame Informationsveranstaltung für Ältere und Junggebliebene organisiert. Geplant sind Aktivitäten im Innen- und Außenbereich des Seniorentreffs in der Schulstraße 5 in Radeburg. Durch Mitmachaktionen und Infostände werden Ideen und Tipps zur Vorsorge und Gesunderhaltung aufgezeigt. Zwischen 14.30 und 16.30 Uhr haben Sie die Möglichkeit sich an verschiedenen Ständen der Akteure zu Themen der Vitalität und Sicherheit im Alter zu informieren.

ma Meditech zeigt Hilfsmittel für mehr Mobilität im Alltag. Über den Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) erhalten Sie Informationen zu Wohn- und Betreuungsformen im Alter. Das Geriatrie Netzwerk (GerN Radeburg) steht Ihnen bei Fragen zur Gesundheitsmappe zur Verfügung und gibt Einblicke in das Präventionsprogramm „Standfest im Alltag“. Die ehrenamtlichen Helfer der Johanniter berichten über ihre Arbeit im Besuchsdienst. Die Arbeiterwohlfahrt (AWO) berät in Fragen zu Pflegeleistungen und Pflegestufen. Die Löwen-Apotheke bietet die Möglichkeit zur Überprüfung Ihrer Vitalitätswerte. Diese und viele weitere Stände freuen sich auf Ihren Besuch!

Das Pflegeheim Friedenshöhe präsentiert wichtige Aspekte einer Vorsorgevollmacht. Die Fir-

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Teilnahme ist kostenfrei! Es ist keine Anmeldung erforderlich!

MORITZ TREFF
Mittwoch, 15. Mai
14.30 bis 16.30 Uhr

Seniorenbegegnungsstätte
„Zum Moritz“, Rundsaal
Schulstraße 5 in Radeburg

RADEBURGER
Wohnungsgesellschaft mbH

VITAL UND SICHER DURCHS ALTER

Gemeinsam mit dem geriatrischen Netzwerk laden wir alle angehenden, junggebliebenen und reifen Senioren herzlich zu dieser Informationsveranstaltung ein. Es finden viele Aktionen draußen und drinnen statt.

Bei uns sind Sie zu Hause.

Aktion Stihl/Viking

Boom

Benzin-Rasenmäher MB 248T*
~~1.399,-~~
749,-

Benzin-Rasenmäher MB 545VE
~~399,-~~
339,-

Fa. Worlitzsch
Bärwalder Str. 30
035208/80433
www.worli.de

Stihl-Service Radeburg

* ohne Abbildung

Der erste „Rockschuppen“ in Radeburg war ein voller Erfolg

ROCKSCHUPPEN

Am 06.4.2019 öffnete der Radeburger Kulturbahnhof zum ersten Mal seine Tore für unsere neue Konzertreihe „Rockschuppen“. Ein facettenreicher rockig-beschwingter Abend mit Nadine, Stacey Jaxx und verRockt. Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Gästen bedanken, die diese Auftaktveranstaltung mit Freude, Geselligkeit und neuen Ideen gefüllt haben. Ein großer Dank für die gute Zusammenarbeit geht an Frank Mietzsch, der unser Projekt tatkräftig unterstützt, ein großes Dankeschön auch an Mathias Ziegler für die komplette Technikausstattung. Dieser gelungene Auftakt lässt uns voller Vorfreude in die Zukunft blicken, um ähnliche Veranstaltungen oder neue Formate umsetzen zu können. Die Gründung einer Interessensgemeinschaft wäre dabei natürlich von großem Vorteil, sodass wir gemeinsam über neue Veranstaltungsideen diskutieren und diese in Angriff nehmen können. Alle Interessierten, die sich gerne dafür engagieren würden, können sich gerne hier melden: fiedlermalerei@web.de bzw. uwe.heimbach@gmx.de. Wir freuen uns auf jeden Fall schon sehr auf den 14.09.2019 - dann gibt es den nächsten „Rockschuppen“ im Kulturbahnhof mit verRockt und den Novikents. Rockig-freudige Grüße und auf bald!

Hagen Fiedler
und Uwe Heimbach

Mühlentag in Ebersbach

Pfingstmontag, 10.06.2019

ab 9 Uhr ganztägige, kostenlose Mühlenführungen, historische Technikschaу, Vorführung alter Gewerke, Holzofenbäckerei, Verkauf regionaler Produkte
Livemusik von 13 bis 16 Uhr mit der Band Rumtreiber aus Radebeul und für unsere Kleinen Hüpfburg und Strohhallen klettern.

Heimat- & Mühlenverein Ebersbach e. V.

TREPPE-ENTSORGUNG.de

- ✓ Containerdienst (von 1,5m³-10m³ Absetzcontainer & 11m³-36m³ Abrollcontainer)
- ✓ Anlieferungen von Baustoffen, Rindenmulch und Mutterboden
- ✓ Abriss und Beräumung

Tel. 03 52 07/8 12 08

mini Lernkreis Nachhilfe

seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training

Zeugnissorgen? Wir bieten Nachhilfeunterricht in Mini-Gruppen in Radeburg oder einzeln beim Schüler zu Hause, ebenso Prüfungsvorbereitung für Abitur u. Realschulabschluss sowie Crashkurse an!

Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter www.minilernkreis.de/nordsachsen

Löwen-Apotheke Radeburg

Heinrich-Zille-Str. 2 • 01471 Radeburg
Tel.: 03 52 08 / 80 4 29 • Fax: -/ 80 4 39
kontakt@apotheke-radeburg.de

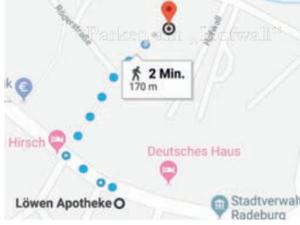
Bauarbeiten am Markt? Wir bringen Ihre Medikamente auch persönlich zu Ihnen!

Einfach & bequem bestellen!

Wir beliefern: Radeburg, Gemeinde Ebersbach, Gemeinde Thiedorf (außer Ponickau, Lüttichau & Naundorf)

Werfen Sie **bis 12 Uhr** Ihr Rezept in einen unserer Rezeptbriefkästen in Kalkreuth, Ebersbach sowie direkt an der Apotheke oder schicken Sie uns eine Mail/ Fax. Wir liefern Ihre Medikamente am **gleichen Tag ab 14 Uhr** zu Ihnen nach Hause!

Wir sind während der gesamten Baumaßnahmen wie gewohnt zu unseren Öffnungszeiten für Sie da. Parkplatz: am „Hofwall“



Aktuelle Informationen
www.apotheke-radeburg.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8 - 18 Uhr
Sa 8 - 12 Uhr

Dieser Ausgabe liegen Einleger des Langsthoф Naunhof „Zur Eule“ und zum Teil Wahlflyer Stadtrat ULR Wahlflyer Stadtrat CDU Wahlflyer Kreistagswahl Freie Wähler bei.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Geschehen unserer Stadt einzu- kurz vor der Kommunalwahl bringen. Deshalb bitte ich Sie, Ihr Vertrauen weiterhin den Kandidaten der CDU-Liste auf dem Wahlschein zu schenken. Wer das Geschick im Stadtrat künftig lenken wird, entscheiden Sie, liebe Bürger, zur Wahl am 26.05.2019.



Gottes Segen und herzliche Grüße,
Ihr Christian Damme

PS.: Auf dem Wahlschein der CDU-Kreistagsliste bin ich zu finden.

Lesen Sie mehr in der Online-Ausgabe

26. Mai - per Bus und Rad zum Tag der Parks und Gärten
In der Region Dresden öffnen wieder Parks und Gärten für Besucher. Alle Infos auch auf heidebogen.eu/gartenkultur

9. und 10. Juni - Schlosstriathlon Moritzburg
Achtung! Informationen zu Straßensperrungen und für Zuschauer. Alle weiteren Infos zum Schlosstriathlon auf schlosstriathlon.de

Ebersbacher Züchter Thomas Tillig erhält Ehrenpreis
Staatsminister Schmidt zeichnete zur Eröffnung der diesjährigen Agra in Leipzig den verdienten Tierzüchter aus.

Standpunkt des NABU zum Kiesabbau in der Radeburger Heide
Die Fachgruppe Ornithologie Großdittmannsdorf fordert seit Jahren u.a. ein unabhängiges hydrologisches Gutachten und stärkt der BI „Würschnitz kontra Kiesabbau“ den Rücken.

Radeburgs Handballer können eine gute Saison nicht krönen
Radeburgs Handballmänner schafften es bis ins Finale des Bezirkspokals. Obwohl der Anhang wie der 8. Mann hinter dem Team stand, konnte der Pott nicht geholt werden. Trotzdem ist das Fazit bei Männern, Frauen und Nachwuchs positiv.

10. Juni - Einladung zum Pfingstsingen in Tauscha
Ab 10 Uhr singt im Gasthof Zickler der Männergesangsverein.

RAZ Radeburger Anzeiger
@raz24.info

Gefällt dir? Abonnieren

RADEBURG



Ausgabe:
05/2019

Ausgabetag:
10.05.2019

Informationen & Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Radeburg für Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbisdorf, Großdittmannsdorf & Volkersdorf; amtliche Mitteilungen des Stadtrates & der Stadtverwaltung Radeburg

Stadt Radeburg – Bauamt / SB Tiefbau

Volkersdorf – Radeburger Straße

Die Ortsdurchfahrt der S 96 in Volkersdorf wird bis Mitte 2019 weiter grundhaft ausgebaut. Die Ortslage ist voll gesperrt.

Es ist eine weiträumige Umleitung über die S 81 Wilschdorf – Boxdorf – Reichenberg zur Ortsverbindungsstraße nach Moritzburg und von dort über die S 80 nach Berbisdorf Abzweig Bärnsdorf und weiter über die S 96 ausgewiesen.

Alle Bushaltestellen entfallen. Eine Wendestelle mit Ersatzhaltestelle ist am Ortseingang (aus Bärnsdorf) eingerichtet.

Bitte informieren Sie sich auch an den Aushängen und auf der Homepage der Stadt Radeburg, wo die Informationsschreiben der Baufirma zum weiteren Ablauf und neuen Sperrungen einsehbar sind.

Radeburg – Marktumbau

Bis 30. Oktober 2019 wird der Markt unter Vollsperrung umgebaut.

Der neue Brunnschacht ist eingebaut; die Erschließungsanlagen werden hergestellt. Es beginnt der Straßenaufbau in der Marktmittelpunkt. Die Fahrbahn, die Gehwege und die dort befindlichen Stellflächen sind nutzbar.

Alle Geschäfte sind erreichbar! Bitte weichen Sie auf die Parkplätze Am Busbahnhof, am Hof-

wall und in der Alten Poststraße aus. Der Wochenmarkt findet zu den gewohnten Zeiten am Hofwall statt.

Ab 24.04. 2019 erfolgt der geplante Ausbau der Kirchgasse unter Vollsperrung.

Die Arbeiten vor Markt Haus Nr. 6 bis zum „Hirsch“ beginnen am 20.05.2019. Weitere Informationen können Sie auch auf der Homepage der Stadt Radeburg einsehen.

Radeburg – Röderaue

Die Straße wird unter **Vollsperrung** weiter grundhaft ausgebaut und mit verschiedenen Medien bestückt. Zurzeit verlegt die ENSO neue Kabel im gesamten Baubereich bis zur Einmündung in die Königsbrücker Straße. Ein Einfahren in die Baustelle ist nur nach Absprache mit der Baufirma möglich. Das Parken ist auf der

gesamten Baustrecke im Fahrbahnrandbereich nicht mehr möglich. Auch der Radfahr- und Fußgängerverkehr muss während der Arbeitszeit über die hergerichtete Umfahrung erfolgen, welche für den Fahrverkehr über S 100/ S 91 über Oberrödem führt. Rettungszufahrten werden gewährleistet.

ADAC Sachsen

Verkehrsteilnehmerschulung

Im Rahmen des DVR Programms „sicher mobil“ in Zusammenarbeit mit dem ADAC Sachsen lädt Herr Roland Rosenkranz, Moderator des Deutschen Verkehrssicherheitsrates, alle Interessierten zur nächsten Verkehrsteilnehmerschulung **am 15.05.2019 um 19 Uhr** in den Landgasthof Berbisdorf ein. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Radeburg

Willkommen in der Begegnungsstätte der Stadt Radeburg

Wir laden alle **Ruheständler** zu folgenden Veranstaltungen ein:

- **Donnerstag, den 06.06.2019,** ab 14.00 Uhr, Herr Rosenkranz, Moderator des Deutschen Verkehrssicherheitsrates, vom ADAC gibt Tipps für Fußgänger, Radfahrer und Autofahrer im Straßenverkehr.

- **Donnerstag, den 20.06.2019,** ab 14.00 Uhr, Ein Besuch in Siggis „Rumpelkammer“
- **Donnerstag, den 27.06.2019,** ab 14.00 Uhr, Ein Besuch in der Druckerei Vettiers im Gewerbegebiet.

Sonstige Veranstaltungen:

- Dienstag: 13.00-16.00 Uhr Strick- und Spielrunde
- Mittwoch: 9.00-10.00 Uhr Gymnastik

Es grüßt Sie herzlich **Frau Scheibe** Mitarbeiterin der Begegnungsstätte

Energieberatung & Baudiagnostik Mirco Lehmann Sachverständigenbüro



Ökol. Dämmlösungen / zertifizierte Thermografie
Flachdachleckortung / Blower Door Messung / Gutachten
Energieausweise / Fördermittel (KfW) / Vor-Ort-Beratung (BAFA)

Tel.: 01 70 / 2 92 27 09

Rosenweg 12 | 01471 Radeburg | www.energie-lehmann.de | info@energie-lehmann.de

Stadt Radeburg

Wahlbekanntmachung

1. Am 26. Mai 2019 finden in der Stadt Radeburg gleichzeitig die **Europawahl**, die **Wahl des Stadtrats** und die **Kreistagswahl** statt.

Die Wahlen dauern von **8:00 Uhr bis 18:00 Uhr**.

2. Die Stadt Radeburg ist in 9 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten im Zeitraum vom 15. April 2019 bis zum **5. Mai 2019** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann. Wenn der Wahlraum barrierefrei erreichbar ist, befindet sich auf der Wahlbenachrichtigung unter dem Wahlraum das entsprechende Symbol für Barrierefreiheit (Rollstuhlpiktogramm). Andernfalls findet sich an dieser Stelle das durchgestrichene Symbol.

Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt im Rathaus der Stadt Radeburg, Einwohnermeldestelle (Zimmer 0.3), Heinrich-Zille-Straße 6, 01471 Radeburg zur Einsichtnahme bereit.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 14:00 Uhr im Ratssaal, Heinrich-Zille-Straße 11, 01471 Radeburg zusammen.

3. Ausübung des Wahlrechts

Jeder Wahlberechtigte kann - außer er besitzt einen Wahlschein - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie der amtliche Personalausweis - bei ausländischen Unionsbürgern der gültige Identitätsausweis - oder der Reisepass mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums die Stimmzettel für die Wahl/en ausgehändigt, für die er wahlberechtigt ist. Die Stimmzettel müssen vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise einzeln gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht gefilmt oder fotografiert werden.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann bzw. der durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlschäfts möglich ist. Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 17 Abs. 2 KomWG).

Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlscheidungen ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig (§ 17 Abs. 3 KomWG).

4. Stimmzettel, Stimmzahl, Stimmabgabe

4.1 Wahl zum Europäischen Parlament

Der Stimmzettel für die Wahl zum Europäischen Parlament (Farbe weiß/weißlich) enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung. Jeder Wähler hat **eine Stimme**. Der Wähler **gibt seine Stimme in der Weise ab**, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

4.2 Kommunalwahlen (Stadtratswahl/Kreistagswahlen)

Die Stimmzettel sind von folgender Farbe:
Wahl des Stadtrates: gelb
Kreistagswahl: rosa

Jeder Wähler hat bei der Wahl zum Stadtrat/Kreistag jeweils drei Stimmen.

Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer

a) die für den Wahlkreis/das Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe ihrer Bezeichnung und in der gemäß § 19 Abs. 5 bis 7 KomWO bestimmten Reihenfolge,
b) die Familiennamen, Vornamen sowie Beruf oder Stand der Bewerber in der zugelassenen Reihenfolge. Bei der Kreistagswahl sind ferner die Postleitzahl und der Wohnort entsprechend der nach § 20 Abs. 2 KomWO bekanntgemachten Anschrift angegeben.

Es können nur Bewerber gewählt werden, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind. Der Wahlberechtigte kann seine Stimme(n) Bewerber aus verschiedenen Wahlvorschlägen (panaschieren) oder einem Bewerber bis zu drei Stimmen (kumulieren) geben. Der Wahlberechtigte gibt dabei seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel den oder die Bewerber, dem oder denen er seine Stimme(n) geben will, durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise kennzeichnet.

5. Wahl mit Wahlschein oder durch Briefwahl

Die Briefwahl für die Europawahl und die Kommunalwahlen finden mit jeweils eigenen Vordrucken statt; lediglich für den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gibt es einen gemeinsamen Vordruck auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung. Die Wahlscheine werden jeweils gesondert mit Briefwahlunterlagen erteilt. Es sind jeweils gesonderte farblich unterscheidbare Wahlbriefe abzuschicken.

5.1

Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl besitzen, können an der Wahl in dem Kreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises/der kreisfreien Stadt

oder
- durch Briefwahl teilnehmen.
Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde die folgenden Unterlagen beschaffen:
- einen amtlichen Wahlschein,
- einen amtlichen Stimmzettel für die Europawahl,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag für die Europawahl
- einen amtlichen hellroten Wahlbriefumschlag, auf dem die Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, aufgedruckt ist.

5.2

Für die **Kommunalwahlen** wird ein gemeinsamer Wahlschein ausgestellt. Der Wahlschein für die Kommunalwahlen ist von grüner Farbe.

Wahlberechtigte, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen besitzen, können an den Wahlen - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für sie zuständigen Wahlgebiets/Wahlkreises

oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Gilt der Wahlschein für mehrere gleichzeitig durchzuführende Kommunalwahlen, kann die persönliche Stimmabgabe nur in einem Wahlbezirk des jeweils kleinsten Wahlgebiets/Wahlkreises erfolgen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde die folgenden Unterlagen beschaffen:

- einen amtlichen Wahlschein
- die seiner Wahlberechtigung entsprechenden amtlichen Stimmzettel
- einen amtlichen gelben Stimmzettelumschlag
- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag, auf dem die Adresse aufgedruckt ist, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist.

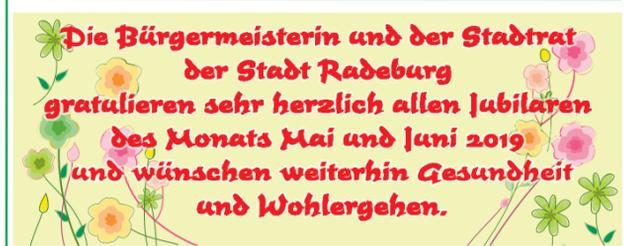
5.3

Die Wahlbriefe mit den jeweils dazugehörigen Stimmzetteln in den richtigen verschlossenen Stimmzettelumschlägen und den Wahlscheinen mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt müssen so rechtzeitig an die auf den Wahlbriefumschlägen angegebene Stelle getrennt für die Europawahl und die Kommunalwahlen übersendet werden, dass sie dort jeweils spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingehen. Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

Die Wahlbriefe können auch bei der auf den Umschlägen genannten Stelle - **Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Straße 6, 01471 Radeburg** - abgegeben werden.

Radeburg, den 03.05.2019

Ritter
Bürgermeisterin



Bei der Stadt Radeburg ist zum 01. August 2019 eine Stelle als

Mitarbeiter im Bauhof (m/w/d)

zu besetzen.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD/VKA). Die Einstellung erfolgt befristet für 2 Jahre.

Die Vergütung der Stelle erfolgt bei Erfüllung der Voraussetzungen in der Entgeltgruppe 4.

Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Stadt Radeburg unter www.radeburg.de.

Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Fahrerlaubnis) richten Sie bitte bis zum 15.06.2019 an die Stadt Radeburg, Bürgermeisterin Heinrich-Zille-Straße 6, 01471 Radeburg.

Ritter, Bürgermeisterin

Bei der Stadt Radeburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

Sachbearbeiter Baubetreuung (m/w/d)

vorerst befristet für zwei Jahre zu besetzen.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD/VKA) und erfolgt in Vollzeit (40 Stunden/Woche).

Die Vergütung der Stelle erfolgt in der Entgeltgruppe 9b, bei Erfüllung der entsprechenden Voraussetzungen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Stadt Radeburg unter www.radeburg.de.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und bitten, diese bis 15.06.2019 **per Mail** als PDF mit einer maximalen Größe von 10 MB an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen zu richten.

Ansprechpartnerin ist Frau A. Engler mit folgenden Kontaktdaten:

Tel.: 0351 2105131;

E-Mail: bewerbung@ke-mitteldeutschland.de.

Ritter, Bürgermeisterin

Sprechstunden im Bürgerbüro der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Str. 11

Friedensrichter: nur mit Terminvereinbarung unter 035208/961-11

Rentenberatung: jeden 2. Donnerstag im Monat (nur mit Terminvereinbarung: 0151-11 64 63 40).

Schwangerenberatung: jeden 3. Donnerstag im Monat 09 - 11 Uhr (möglichst nach telefonischer Terminabsprache unter 0 35 21-7 25 34 52)

Energieberatung: jeden 4. Dienstag im Monat 16.30 - 18.30 Uhr (nur mit Terminvereinbarung: 03 52 08-9 61 11 oder 08 00-8 09 80 24 00)

Schuldnerberatung Freitag, den 17.05.2019 09 - 12 Uhr

Gesprächsrunde für Angehörige von Menschen mit Demenz Anmeldung: 035208/88624

Senioreneinformation (kostenlos, unabhängig - Tel. 03 52 08-8 86 24)

jeden 1. Freitag im Monat von 09 Uhr - 11 Uhr
jeden 2. Dienstag im Monat von 16 Uhr - 18 Uhr

Sitzung des Stadtrates

am **Donnerstag, 23.05.2019 - 19.30 Uhr**
im Ratssaal der Stadt Radeburg

Technischer Ausschuss

am **Dienstag, 14.05.2019 - 19 Uhr** im Ratssaal der Stadt Radeburg

Pulsnitztal-Reisen

Ihr Partner für Bus-, Flug- und Pkw-Reisen
www.pulsnitztal-reisen.de

TELEFON: 
(03 57 95) 38 60
Der direkte Draht!

Der kleine Urlaub zwischendurch

30.05. Himmelfahrt: Auf in den Kaiserwald inkl. Panoramafahr, RL, Erdschweinessen, Schnäpse	58,-€
01.06. Kindertag im Leipziger Zoo mit Füttern der Tiere und kleiner Überraschung	Kind/43,-€ 52,-€
Besuch Panometer: Neues Thema: „Carolus Garten – Rückkehr zum Paradies“	Kind/36,-€ 42,-€
Zoo & Panometer	Kind/44,-€ 59,-€
03.06. Spargelessen in der „Mistschänke“ Moritzburg inkl. Mittagessen, Kaffeetr. & „Duo Romantika“	57,-€
04.06. Gesundheitsbad Schlema: Genießen Sie das Bad, die Saunawelt und ein Wohlfühlgetränk	43,-€
10.06. Romantikfahrt - Böhmisches Elbtal - atemberaubende Ausblicke, Mittagessen & Kaffeegedeck	54,-€
13.06. Wasserparadies Neuseeland, Markleeberger See inkl. Schifffahrt, Mittagessen u. Rundfahrt	69,-€
13.06. Berlin: 3,5 Std. Brückenfahrt, herrliche Schifffahrt, viele Sehenswürdigkeiten inkl. Kaffeetrinken	64,-€
02.07. Muskauer Park mit Besichtig. Schloss & Kutschfahrt im Fürst Pückler Park, inkl. Mittagessen	55,-€
08.07. Schifffahrt durchs Elbtal von Hrensko n. Dresden außergewöhnlich schön u. inkl. Mittagessen	57,-€

HERZLICHE EINLADUNG ZUM TRADITIONELLEN SOMMERFEST von „PULNITZTAL-REISEN“ EXKLUSIV – SPANNEND – GESELLIG

07.07. - 08.07. 4 * Luxushotel an einem malerischen Schlossgarten mit einmaligem Ambiente und extra für Sie, liebe Gäste ausgesucht. Wir freuen uns auf zwei schöne, gesellige Tage.

Was erwartet Sie:

- Eine Stadt mit Herz und interessanten Sehenswürdigkeiten
- Nette Busfahrer und Hostessen
- Hotel mit einer wunderschönen Lage und moderner Ausstattung
- hervorragende Küche mit Spezialitäten der Region
- Reichhaltiges Frühstück und ausgezeichnete Küche am Abend
- Begrüßungs - „Schmankerl“ – vorbereitet durch unsere Hostessen
- Begrüßungsgetränk und Abschlussgetränk
- 2 x Kaffeetrinken von den Hostessen kreiert
- 2 x kleine „Gesundmacher“ - großzügiger Innenpool zum Baden
- Kennenlernen einer einzigartigen Stadt u. Ausflug ins idyllische Grüne mit RL & und besondere musikalische Impressionen (EZZ19,-€) 189,-€

Wunderschöne Reisen

02.06.- 08.06. 7 T.	Mit 3 Zügen & 1 Bus, von den Alpen bis ans Mittelmeer nach Nizza	Neu: 825,-€
24.06.- 28.06. 5 T.	Historisch. Polen m. Übernachtung im Schlosshotel u. vielen Sehenswürdigkeiten	399,-€
06.07. - 07.07. 2 T.	Bochum: Musicalbesuch für die ganze Familie: STARLIGHT - EXPRESS ab	215,-€
06.07.- 07.07. 2 T.	Oberhausen mit Musicalbesuch das begeistert: mit „ BAT OUT HELL “	ab 250,-€
09.07.- 14.07. 6 T.	Alpengasthof Hochegger , eine der beliebtesten Reisen, wenige Restplätze!	585,-€
20.07.- 23.07. 4 T.	Nordsee , 4* Atlantik Hotel, 1,5 St.Netzfischfang & Hochseeinsel – Helgoland	429,-€
21.07.- 28.07. 8 T.	28.07.- 04.08. Badeurlaub/Ostsee , herrlichen Strand, 4* Hotel Kühlungsborn	699,-€
25.07.- 28.07. 4 T.	Rote Rosen und Grüne Gärten in der Lüneburger Heide, eine romantische Reise	370,-€
27.07.- 28.07. 2 T.	Ferienfahrt Hamburg mit Stadtrundfahrt u. Möglichkeit zum Musicalbesuch	ab 159,-€
31.07.- 04.08. 5 T.	Auf d. schönsten Flüssen Deutschlands – Main, Rhein, Mosel, Neckar, Lahn	549,-€

Kommen Sie vorbei oder rufen Sie einfach an wenn Sie Fragen haben: Klaus & Heidrun Helfsgott

Tel. Reichenbach 03 57 95 38 60 · Pulsnitz 03 59 55 4 55 45

Gewerbepark 1, OT Reichenbach · 01920 Haselbachtal · e-mail: reichenbach@pulsnitztal-reisen.com

Gepflegtes Komfort-Gartengrundstück in tadellosem Zustand in **Berbisdorf** umständehalber abzugeben. Pachtland ca. 350m² mit massivem Wohngebäude bestehend aus: Vorraum, Küche-, Wohn-Essen, Schlafen, Bad (Du+WC), Gästezimmer. Ausstattung aller Wohnräume mit Einbaumöbeln und vielen Extras. **Preis: VB, Tel. 0163-324 3519**

Bringe Ihrem PC das Laufen bei! Hilfe für kleine Firmen und Privat. Beratung, Installation, 24h-Service, Schulung nach Ihrem Bedarf Jäkel, Kleinnaundorf, Zum Schwedenstein 29 Telefon 03 52 40 / 7 21 64

Haus von privat gesucht
Bitte alles anbieten!
Fa. Manthey@gmx.de
Tel. 01 73 3 6773 19
& 03 51 888 2688


Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN
Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.
Beratungsstelle:
01471 Radeburg
Großenhainer Str. 12
Ruf: 03 52 08 / 9 19 60 o. 21 93

26. Mai 2019
Wahlen zum Stadtrat Radeburg **SPD**
Natürlich kann man immer alles anders machen – entscheidend ist, dass man es besser macht.



Frank Feuker – Thilo Klemz – Michael Ufert

Liebe Radeburgerinnen und Radeburger, seit der ersten freien Kommunalwahl am 6. Mai 1990 hat sich die SPD auf der kommunalen Ebene, hier bei uns vor Ort, stets als Bürgerliste verstanden. Ein Parteiprogramm, an das die Kandidaten fest gebunden wären, haben wir uns bewusst nicht gegeben. Sachthemen fordern uns heraus, stets nach der Lösung zu suchen, die sich für Radeburg und seine Bürgerinnen und Bürger als die Beste darstellt. **Das wollen wir auch in der Zukunft so halten!**

Wir setzen uns weiterhin ein für ...

- einen schuldenfreien Finanzhaushalt der Stadt einschließlich der gezielten Nutzung von Fördermittelprogrammen von Land und Bund
u.a. konkret: gezielte Zusammenarbeit mit anderen Kommunen
- ein kinder-, jugend- und familienfreundliches Radeburg mit sicheren Schulstandorten, Ganztagsangeboten, optimaler Kinderbetreuung
u.a. konkret: Neubau Kita „Sophie Scholl“ u. Erweiterung Oberschule
- die Verbesserung der Lebensqualität für alle Generationen
u.a. konkret: Barrierefreiheit bei Bauprojekten (z.B. Marktplatz),
- eine Ausstattung aller Feuerwehren in den Ortsteilen, die den gestiegenen Anforderungen entspricht
u.a. konkret: Neubau FF Berbisdorf an zentralem Standort im Ort
- moderne normgerechte Schul-, Breiten-, Wettkampfsportanlagen
u.a. konkret: Sanierung / Neubau der Schulsportthalle der Oberschule
- die Förderung bezahlbaren Wohnraums in allen Ortsteilen
- die Sicherung einer breiten medizinischen Versorgung
- den Ausbau einer klugen nachhaltigen Energiegewinnung und -nutzung
- bessere Taktzeiten im Busverkehr inkl. Absicherung des Schülerverkehrs
- die Unterstützung einheimischer Gewerbe- und Handelsbetriebe und die Intensivierung der regionalen Wirtschaftsförderung
- den Natur-, Umwelt- und Hochwasserschutz
- den Ausbau des Radwegenetzes und die zügige Sanierung von Ortsdurchfahrstraßen
- die Förderung von Kultur und die Erarbeitung eines regionalen Tourismuskonzeptes (Qualität vor Quantität)

Sie wollen uns Themen oder Anliegen mit auf den Weg geben? Schreiben Sie uns! @ spd.rabu.mobu@gmx.de

 **am 26. Mai wählen gehen!**

V.i.S.d.P.: SPD-Ortsverein Radeburg-Moritzburg u.U. - Könnertstr. 3 - 01067 Dresden



Fußball-Training für die Kleinsten

Hallo liebe Vorschulkinder und Eltern,

wir, die Vereine Berbisdorfer SV und SV Grün-Weiß Großdittmannsdorf bieten im Rahmen der Jugendkooperation „Radeburger Fußballjugend“ ab sofort regelmäßiges

Fußballtraining für unsere Jüngsten an. Start ist immer 16:30 Uhr auf dem Sportplatz in Berbisdorf. Wir freuen uns auf alle fußballbegeisterten Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren und alle, die einfach mal reinschnuppern wollen.

Alle weiteren Infos gibt es unter den unten genannten Kontaktdaten bzw. auf unserer Internetseite.

Bambini-Training

Wann? jeden Montag von 16:30 – 18:00 Uhr

Wo? Sportplatz Berbisdorf

Kontakte
Am Sportplatz, OT Berbisdorf

Abteilungsleiter Fußball
Hartmut Ernst, ☎ 0151 1907 4201

Nachwuchsleiter Fußball
Patrick Pampel, ☎ 0152 2289 1484
www.berbisdorfer-sv.de
E-Mail: info@berbisdorf-sv.de

Apothekenbereitschaftsdienst

11.05. Mohren-Apotheke Großenhain	Tel.: 03522/51170
12.05. Apotheke am Kirchplatz Weinböhla	Tel.: 035243/477647
13.05. Sonnen-Apotheke Meißen	Tel.: 035211732008
14.05. Stadt-Apotheke Großenhain	Tel.: 03522/51560
15.05. Hahnemann-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/453384
16.05. Apotheke am Kupferberg Großenhain	Tel.: 035221310020
17.05. Elbtal-Apotheke Meißen(im lbe-Center)	Tel.: 03521/72030
18.05. Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal	Tel.: 03521/45000
19.05. Hahnemann-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/453384
20.05. Apotheke am Kirchplatz Weinböhla	Tel.: 035243 1477647
21.05. Regenbogen-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/405995
22.05. Alte Apotheke Weinböhla	Tel.: 035243/32213 o. 035243/32030
23.05. Triebischtal-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/452631
24.05. Apotheke am Kirchplatz Weinböhla	Tel.: 035243 1477647
25.05. Alte Apotheke Weinböhla	Tel.: 035243/32213 o. 035243/32030
26.05. Sonnen-Apotheke Meißen	Tel.: 035211732008
27.05. Hahnemann-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/453384
28.05. Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal	Tel.: 03521/45000
29.05. Löwen-Apotheke Großenhain	Tel.: 03522/502481
30.05. Löwen-Apotheke Radeburg	Tel.: 035208/80429 o. 0800/8042900
31.05. Moritz-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/738648
01.06. Elbtal-Apotheke Meißen(im Elbe-Center)	Tel.: 03521/72030
02.06. Apotheke am Kupferberg Großenhain	Tel.: 03522/310020
03.06. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Tel.: 035243/32832
04.06. Stadt-Apotheke Großenhain	Tel.: 03522/51560
05.06. Markt-Apotheke Meißen	Tel.: 03521/459051
06.06. Mohren-Apotheke Großenhain	Tel.: 03522/51170
07.06. Elbtal-Apotheke Meißen(im Elbe-Center)	Tel.: 03521/72030
08.06. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Tel.: 035243/32832
09.06. Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal	Tel.: 03521/45000

Zahnärztlicher Notdienst Radeburg/Moritzburg

11.05./12.05.	Frau Dr. Preußker Moritzburg, Zillerstr. 3 Tel. 035207 / 82382	Do. 30.05.	Dr. Sachse Radeburg, Lindenallee4a Tel. 035208/2737 mobil 0173/3640769
18.05./19.05.	Herr DS Reinhold Radeburg Großenhainer Str. 27 Tel. 035208/ 80516	01.06./02.06.	Praxis ZA Siepker DD-Langebrück, Bruhmstr. 4c Tel. 035201/70416
25.05./26.05.	Praxis Dr. Hentschel Ottendorf-Okrilla Radeburger Str. 9 Tel.: 035205/ 74571	08.06./09.06.	Frau ZÄ Schneider, DD-Weixdorf, Schönburgstr. 21a Tel. 0351/8804921 mobil: 0176/61261919
11.05./12.05.	Frau Dr. Preußker, Moritzburg, Zillerstr.3 Tel. 035207 / 82382	10.06. Pflingsten	Praxis ZA Stille, Ottendorf-Okrilla, Dresdner Str. 25 Tel. 035205/ 54134 o. 0151/4569211



Der zuverlässige Händler in Ihrer Region.

Diesel | Heizöl | Schmierstoffe | Batterien | KFZ-Teile ...

Inhaber Tino Ehlert
Paulick
MINERALÖL HANDEL
Ottendorf-Okrilla

Telefon: 035205 53725
eMail: info@paulick-oel.de
www.paulick-oel.de

Käse der Käseerei Schönborn
Milch, Käse, Eier
aus unserem Automaten **täglich 24 Stunden**
Agrargenossenschaft Radeburg eG
Großdittmannsdorf · Hauptstraße 28b
01471 Radeburg · Tel. 03 52 08 - 8 10 00
und **Eier** aus Radeburger Bodenhaltung

Kölling GmbH
Ihr Fachpartner für
Heizung Sanitär Klima Reparatur Wartungservice Rohrleitungsbau Schweißarbeiten
Telefon 03 52 48 / 8 43-0
www.koelling-gmbh.de
Heidestraße 4a · OT Bieberach · 01561 Ebersbach
info@koelling-gmbh.de · Fax 03 52 48 / 8 43 43

Wenn der Mensch den Menschen braucht

Privates Bestattungshaus Fritsche

Auf Wunsch berät Sie auch weiterhin Frau Irmgard Balbrink

01471 Radeburg • Dresdner Straße 6

Wir sind in bewährter Weise 24 Stunden für Sie da

03 52 08 / 3 07 08



Ärztliche Notdienste

Rettungsstelle Dresden:

Die Vermittlung des kassenärztlichen
Bereitschaftsdienstes erfolgt über die
Tel.-Nr. **116 117**

Bereitschaftszeiten:

Mo, Di, Do: 19 – 07 Uhr
Mi & Fr.: 13 – 07 Uhr
Sa., So. & Feiertag: 07 – 07 Uhr



www.116117info.de/html

Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen
von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Günter Schmidt

Wir bedanken uns bei allen für die herzliche Anteilnahme
durch tröstende Worte, Blumen und Geldzuwendungen.

Ein besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. Richter,
dem Pflegedienst AWO Radeburg und SAPV Plus gGmbH,
der Rednerin Frau Hennig, der Gärtnerei Habelt, dem
Deutschen Haus und dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

In stiller Trauer
**seine Töchter Rosemarie Füssel und
Brunhild Smala mit ihren Familien**

Danksagung

*Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerungen an Dich.*

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme
durch Wort, Schrift, Blumen, Geldspenden, stillen Händedruck
sowie ehrendes Geleit beim Abschiednehmen
von unserem lieben Sohn, Vater, Bruder und Ehemann

Carsten Eulitz

* 17.04.1976 † 09.03.2019

möchten wir uns auf diesem Weg bei allen Verwandten, Freunden,
Kollegen, Klassenkameraden und Bekannten herzlich bedanken.
Unser besonderer Dank gilt Familie Mensch, Pfarrer Matschke
und dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

In liebevollen Gedanken
**Deine Mutter
Deine Ehefrau mit Sohn Elias
Dein Bruder**

Radeburg im April 2019

Ich weiß, dass mein Erlöser lebt. (Hiob 19,25)

Gott, der Herr über Leben und Tod, hat meine liebe Frau,
unsere Mutter, Großmutter und Schwester



Brigitte Helga Schleinitz

geb. Priebus
* 29.01.1933 † 04.05. 2019

in seinen ewigen Frieden heimgerufen.

In Liebe und Dankbarkeit
**Eckhart
Eva-Maria und Albrecht
Michael und Brigitte
Ingrid
7 Enkel und 8 Urenkel**

Die Beerdigung findet am Montag, den 13.05.2019
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Radeburg statt.

*Eine Stimme die uns vertraut war schweigt.
Ein Mensch der immer für uns da war lebt nicht mehr.
Was uns bleibt sind Liebe, Dank und Erinnerungen
an viele schöne Jahre.*

Klaus Reckling

geb. 17.01.1934 gest. 07.04.2019

Wir bedanken uns bei allen für den Trost in Wort und Schrift,
für eine stumme Umarmung, für Blumen- und Geldzuwendungen.

Unser Dank gilt auch Frau Hauke vom
Bestattungsinstitut ANTEA sowie der Rednerin Frau Restel.

In stiller Trauer
**seine Frau Elvira sowie
seine Kinder mit Familien**

Radeburg, im April 2019



Danksagung

*Still und leise, ohne ein Wort,
gingst du von deinen Lieben fort.*

Jürgen Schmidt

* 02.01.1955 † 02.04.2019

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme
durch Wort, Blumen, Geldspenden und
stillen Händedruck sowie ehrendes Geleit
möchten wir uns auf diesem Weg bei allen bedanken.

Besonderer Dank der ANTEA Bestattung
und der Rednerin Frau Lantzsch.

In stiller Trauer
**Elke, Stefan mit Familie
und Schwester Christa**

Zschorna, Radeburg und Dresden im April 2019

*Nur eine Mutter gibt's im Leben
viel gutes hat sie uns gegeben.
Du gingst von uns,
doch nicht aus unseren Herzen.*



In Liebe und Dankbarkeit haben wir
Abschied genommen von meiner
lieben Mutti, Schwiegermutter,
Oma und Uroma

Katharina Steller

*20.05.1933 † 17.03.2019

Es ist uns ein Herzensbedürfnis, allen für die erwiesene
Anteilnahme die uns auf vielfältige Weise zuteil wurde
sowie das ehrende Geleit, zu danken.
Besonderer Dank gilt den Nachbarn vom Meißner Berg,
dem Team vom ASB Radeburg, der Rednerin Frau Salzsieder
für ihre tröstenden Worte, der Gärtnerei Habelt
und dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

In stiller Trauer
Ihre Tochter Katharina mit Familie

Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof

Fensterbänke • Steintreppen • Kamine • Fußböden
Badeinfassungen • Tischplatten • Grabmale



01471 Radeburg
Bärwalder Str. 12
Tel. 03 52 08 / 24 18
Fax 03 52 08 / 43 27

Danksagung

*Ich höre auf zu leben,
aber ich habe gelebt.
(Goethe)*

Nachdem wir unsere liebe Mutti,
Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante,

Frau **Hildegard Hartmann**, geb. Seidel
* 01.11.1919 † 11.04.2019

zur letzten Ruhe gebettet haben, ist es uns ein Bedürfnis,
allen Verwandten, Bekannten und Freunden für die erwiesene
Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden
herzlich zu danken.

Dank auch an Herrn Pfarrer Maurer, Frau Hauke vom
Bestattungsinstitut ANTEA, dem Elblandklinikum Radebeul,
Frau Dr. Neubert, dem Team der Friedenshöhe und
der Gaststätte „Zum Hirsch“.

In stiller Trauer
Deine Töchter Evelin und Iris mit Familien

Danksagung

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger
Anteilnahme durch stillen Händedruck, Wort,
Schrift, Blumen, Geldzuwendungen und
ehrendes Geleit beim Abschiednehmen von
unserem lieben Vati und Opa

Herrn Ehrhard Beeg

möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken,
Unser besonderer Dank gilt
dem ASB-Pflegedienst im Moritz.

In stiller Trauer
seine Söhne Dieter und Lutz mit Familien



Für die liebevollen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme
durch stillen Händedruck, Wort, Schrift, Blumen, Geldzuwendungen
und ehrendes Geleit beim Abschiednehmen von unserer
herzensguten Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma,

Frau **Elli Bergemann** geb. Fliieger
* 03.03.1929 † 07.03.2019

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden,
Bekanntem und Nachbarn recht herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Kecke,
Frau Klutz, Herrn Guller und ANTEA Bestattungen
für die große Unterstützung.

In stiller Trauer
Töchter Gudrun, Gisela und Ulrike mit Familien

Radeburg,
im April 2019



Nach langer schwerer Krankheit verstarb
meine liebe Ehefrau, unsere liebe Mutti,
Omi und Uromi, Frau

Käte Großmann geb. Kluge

* 22.01.1935 † 27.04.2019

In Liebe und Dankbarkeit
**Ihr Ehemann Werner
Ihre Kinder Steffen, Lutz und Marit mit Familien**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am 29.05.2019, um 14:30 auf dem Heidefriedhof statt.



ANTEA BESTATTUNGEN



Zeit schenken ...
durch eine Ansprechpartnerin für alles

Frau Steffi Hauke berät Sie gern!

Eine würdevolle Bestattung muss nicht teuer sein.

August-Bebel-Straße 3 | Radeburg | 035208 / 34 9777 | www.antea-dresden.de

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister



DIN EN ISO 9001
SERZ 0005



ORIGINAL SOZIAL DIE LINKE.



UNSER SCHÖNES RADEBURG WOLLEN WIR LEBENSWERT ERHALTEN

Wir kandidieren für die Stadtratswahl am 26.05.2019:
Rüdiger Stannek - Diplom-Agraringenieur, Jahrgang 1950
Dr. Petra Voigt - Diplom-Ingenieur, Jahrgang 1954
Gitta Müller - Schneiderin, Jahrgang 1950
Hans Naumann - Diplom-Ingenieur, Jahrgang 1950

Wir setzen uns ein für:

1. Gleiche Bildungschancen für alle Radeburger Schüler durch vollständige Lernmittelfreiheit und weitere Modernisierung unserer Schulen
2. Umfassendes Vorschulangebot für alle Kinder Radeburgs in modernen Einrichtungen mit qualifiziertem Personal und für sozialverträgliche Elternbeiträge
3. Ausbau und Erhalt der medizinischen Grundversorgung
4. Ein breites Angebot an Busverbindungen in allen Ortsteilen und den schnelleren Ausbau des Radwegenetzes, Weiterbau der Umgehungsstraße, einen zweiten Autobahnanschluss im Gewerbegebiet
5. Für vollständige Netzabdeckung in allen Ortsteilen mit schnellem Internet und Mobilfunk
6. Ein breites Kultur- und Vereinsleben in der Heinrich-Zille-Stadt Radeburg, für Unterstützung der Vereine, Erhalt vielfältiger Sport- und Freizeitanlagen in allen Ortsteilen sowie des Museums und der Bibliothek
7. Für die Ansiedlung junger Familien durch Erschließung neuer Baugebiete am Heroldstein und an der Großenhainer Straße
8. Schaffung altersgerechter Wohnraum- und Betreuungsangebote
9. Breite Teilhabe der Bürger an der Vorbereitung kommunaler Beschlüsse, vollständige Transparenz aller städtischen Entscheidungsvorgänge, Nutzung elektronischer Medien zur Einbeziehung vieler Bürger in den demokratischen Gestaltungsprozess
10. Eine weltoffene plurale Gesellschaft, Wachhalten einer antifaschistischen Grundeinstellung, Entgegenreten faschistischer und rechtsextremer Erscheinungsformen

Mit Ihrer Stimme für die Kandidaten der LINKEN helfen Sie das Leben in Radeburg vielseitig, interessant und attraktiv zu gestalten - gemäß linker Tradition - natürlich sozialverträglich und für alle.

UNSERE KANDIDATEN FÜR DIE KREISTAGSWAHL DIE LINKE.



Gunter Bauschke

Michael Bauschke



Tobias Richter

Rüdiger Stannek

- medizinische Behandlungen nach ärztlicher Verordnung
- Leistungen im Rahmen der Pflegeversicherung
- individuelle Betreuungsleistungen und Entlastungsangebote
- Unterstützung für pflegende Angehörige



Wir beraten Sie gern

Ambulante Pflege

Würschnitzer Straße 1 · 01471 Radeburg
Telefon 035208 341595

Pflege mit Herz



Ev.-Luth. Kirche Radeburg

Himmelfahrt, den 30. Mai 10.00 Uhr Regionaler Waldgottesdienst an den Altenteichen in Moritzburg
 Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst 10.15 Uhr in der Kirche Bärwalde statt.

Herzlich laden wir ein zum
Rogate-Frauentreffen
 unter dem Thema: „Du bist schön“
am Sonntag, dem 26. Mai 2019 – 14.00 Uhr
 in der Kirche zu Oberebersbach

Sprechzeit Pfr. Kecke: dienstags 16.30 Uhr – 17.15 Uhr
 oder nach Vereinbarung!
 Telefon: 035208/349617

*Im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter grüße ich Sie herzlich
 Ihr Pfarrer Andreas Kecke*



Volkersdorf

Frühlingswanderung 2019



Die Wanderung in den Volkersdorfer Frühling war die Auftaktveranstaltung einer Reihe von Aktivitäten unseres Vereins im ersten Jahr unseres Bestehens. Auch in 2019 wollten wir daran anknüpfen und hatten für den 07. April wieder zu einer Wanderung in den Volkersdorfer Frühling eingeladen. Der Zuspruch war überwältigend und so begaben sich fast 100 interessierte Einwohner und Gäste auf die 8 km lange Wanderung rund um Volkersdorf. Geleitet wurde diese vom Ortschronisten Norbert Gawehn unterstützt durch unser Vereinsmitglied Jürgen Simon, der die Wanderung geplant hatte. Herr Gawehn begann seine Ausführungen an unserem Startpunkt, dem alten Trafohäuschen, mit geschichtlichen Ausführungen über die Entstehung und Besonderheiten des Ortes. Auf der Wanderung wurde unter Bezug auf den jeweiligen Standpunkt Wissens-

wertes über Siedlungsgeschichte, über geographische Besonderheiten und über Veränderungen durch den Autobahnbau vermittelt. Wie setzen sich früher die Bewohner des Ortes zusammen? Wie erfolgte die Besiedelung? Wie entstanden bzw. etablierten sich Handwerk und Landwirtschaft? Warum gab es so zahlreiche Mühlen in der Umgebung? Den Abschluss der Wanderung bildet wie auch schon im letzten Jahr eine gemütliche Runde auf dem Volkersdorfer Sportplatz mit Bratwurst vom Grill, Getränken und der Auswertung des Wissens-Quiz, an dem alle begeistert teilgenommen hatten. Die besten Naturkundigen wurden wieder prämiert. Wir danken allen Teilnehmern und Beteiligten, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben und blicken nach vorn, was das Jahr 2019 uns noch bringen wird.
 Danke, Mein Volkersdorf e.V. FG

Kirche Bärwalde

Frühlingsingen



Am Sonntag, den 28.04.2019 wurde in die Kirche Bärwalde zum Frühlingsingen eingeladen. Zahlreiche Künstler wie der Ebersbacher Frauenchor, die Ebersbacher Akkordeonfreunde und der Ebersbacher Männergesangsverein 1868 e.V. ließen mit ihrem Gesang und ihren Instrumenten die Kirche in fröhlichem Klang erscheinen - mit de in die Kirche Bärwalde zum Frühlingsingen eingeladen. Zahlreiche Künstler wie der Ebersbacher Frauenchor, die Ebersbacher Akkordeonfreunde und der Ebersbacher Männergesangsverein 1868 e.V. ließen mit ihrem Gesang und ihren Instrumenten die Kirche in

KW

Baumschule Kirschner
 Verkauf von Beet- & Balkonpflanzen, Rosen, Stauden, Gemüsejungpflanzen, Obst- und Baumschulgehölzen und vieles mehr.
 Königsbrücker Str. 1b
 01558 Großenhain/OT Folbern · Tel. 0 35 22 / 52 38 23

Bestellen Sie jetzt kostenfrei unseren Katalog sowie ganz NEU unser Advents-, Weihnachts- und Silvesterprogramm & Jahres-Tagesfahrten Programm unter 03 57 95 / 36 16 76

Markt 7 · 01936 Königsbrück
 Mo bis Fr. 9-13 Uhr & 14-18 Uhr
 Tel.: 03 57 95 / 36 16 76
 www.urb-touristik.de



Highlight: Rauris – das goldene Tal Österreich's
 Interessante Ausflüge u.a. zum Großglockner mit Hochalpenstraße, Hochkönig, Rundfahrt mit Zell am See, legendäres Hochtal u.v.m.
 30.05.-03.06. ab 399,- €
 28.09.-02.10. **Unser Tipp:** Auch als Wanderreise buchbar

Angebot: Zauber der Dolomiten & Almenblühen
 Inkl. Dolomitenrundfahrt mit Kastelruth, Seiser Alm, Bozen
 20.06.-24.06. **zubuchbar:** Konzert mit den Vaioletts (19 €) **519,- €**

Auszug aus Reisen mit Pfiff 2019

13.05.-17.05. Zauberkreuzer Gardasee – Wein & Oliven – mit Gardaseerundfahrt, Verona & Weinanbaugebiet	ab 495,- €
23.05.-27.05. Entdeckungstour Dänemarks Süden	575,- €
08.06.-10.06. PFINGSTEN BUGA Heilbronn – inkl. Stadtrundfahrt Frankfurt/Main und Tageseintrittskarte Buga, Pfingstüberraschung	305,- €
30.06.-04.07. Berner Oberland – Eiger, Jungfrau, Mönch und Schifffahrt auf dem Thuner See	698,- €
14.07.-17.07. Ostfriesland – kein EZZ Zuschlag	454,- €
Emsland, Norderney und Papenburg mit MEYER Werft	454,- €
03.08.-10.08. Badeurlaub in Heringsdorf (Usedom) genießen inkl. Persönlicher Strandkorb zum Sonnenbaden am Strand	ab 679,- €
03.08.-10.08. Kuren & Erholen in Swinemünde inkl. 3 Kurveranstaltungen pro Werktag	614 €
23.10.-26.10. Paris – Je t'aime & Disneyland inkl. Große Stadtrundfahrt, Schifffahrt auf der Seine	ab 439 €

Auszug aus unseren Tagesfahrten:

30.05. Männertagsausflug zwischen Bier und Skatarten inkl. vielen Leistungen	66,- €
09.06. Pfingstsonntag erleben: * Karls Erlebnisshof Elstal – Ein Herz für Kinder - * Familientag im Zoologischen Garten in Berlin * Berlin mit großer Brückenfahrt entdecken	42,- € ab 46,- € 63,- €
11.06. Moritzburger Kutschpartie inkl. Kremserfahrt, Mittag, Kaffeegedeck	63,- €
13.06. Spreewaldidylle genießen inkl. Kahnfahrt, Mittag, Kaffeegedeck	66,- €
28.06. Besuch im Rosengarten Forst inkl. Eintritt und Führung	61,- €
01.07. Zittauer Gebirge - Berg Oybin inkl. Fahrt mit der Schmalspurbahn, Mittag	67,- €
19.07. Berge- und Brückentour in der südlichen Oberlausitz inkl. Mittag, Gebirgsexpress, Kaffeetrinken	59,- €
20.07. Leipziger Canale Grande inkl. Schifffahrt und Freizeit	49,- €
20.07. Besuch im Leipziger Zoo	ab 43,- €
04.08. Landesgartenschau in Frankenberg inkl. Eintritt	49,- €
12.08. Gondelpartie durchs Gartenreich Wörlitz inkl. Mittag, Gondelfahrt, Rundfahrt	61,- €
17.08. Wannsee mit 7-Seen Rundfahrt & Stadtrundfahrt Potsdam	58,- €
17.08. Filmpark Babelsberg inkl. Eintritt	ab 45,- €
26.08. Sächsische Schweiz mit Rundfahrt, Kirmitschtalbahn, Mittag und Kaffee	62,- €

NEU: Druckfrisch unser Advents-, Weihnachts- u. Silvesterprogramm z.B.

30.12.-01.01.20 Silvesterfahrt ins Bunte a lá Unser Roter Bus in Deutschland	369,- €
30.12.-01.01.20 Schwungvolles Silvester in Posen im 4* Novotel Posen	369,- €
30.12.-02.01.20 Jahreswechsel in Krakau inkl. Ausflug Hohe Tatra	469,- €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Reisebüros in Königsbrück und Kamen!

Alles Gute!
 Gesundheit und eine schöne Zeit.
 wünschen wir
Sigrid und Helfried Zötzsche
 zur Eisernen Hochzeit am 15. Mai
 und Brigitte Wanek
 zum 70. Geburtstag am 19. Mai.

Umweltamt Stadt Dresden

**Einladung zum öffentlichen Vortrag
 Artenschutz für Vögel der Agrarlandschaft
 bei Bauvorhaben im Dresdner Norden**

Rebhuhn, Kiebitz, Feldlerche und weitere Vogelarten der Agrarlandschaft sind – vor allem bedingt durch die starke Intensivierung der Landwirtschaft – überwiegend stark gefährdet und in Sachsen zum Teil sogar vom Aussterben bedroht. Durch gezielte Naturschutzmaßnahmen, wie die Anlage von Blühflächen, Schwarz- und Stoppelbrachen, wird versucht, den Rückgang dieser Arten zu stoppen bzw. eine Erholung der Populationen zu ermöglichen. Mit einem PowerPoint-Vortrag gibt Dr. Olaf Bastian, Mitarbeiter des Umweltamtes der Stadt Dresden, am 14. Juni 2019, 19 Uhr im Gemeindehaus Großdittmannsdorf einen Überblick über Biologie, Gefährdung und Schutz dieser attraktiven Vertreter unserer heimischen Vogelwelt. Besondere Aufmerksamkeit wird den aktuellen Ausgleichsmaßnahmen der Dresdner Naturschutzbehörde im Zusammenhang mit Bauvorhaben im Lebensraum von Rebhuhn & Co. gewidmet.

Interessenten sind herzlich eingeladen.

Zimmer (20m²) in Radeburg mit Dusche/WC, teilweise möbliert ab sofort zu vermieten. Bitte nur Nichtraucher. Tel. 0176/34648575

EBERSBACH

Ausgabe:
05/2019



Ausgabetag:
10.05.2019

Obersbacher Amtsbblatt

Nachrichten & Informationen für Ebersbach & Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern

Ebersbach

Wahlbekanntmachung

1

Am 26. Mai 2019 findet in der Gemeinde Ebersbach gleichzeitig
- die Europawahl,
- die Wahl des Gemeinderats und
- die Kreistagswahl sowie
- die Ortswahlratswahlen in den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Freitelsdorf, Kalkreuth, Naunhof, Reinersdorf und Rödern statt.
Die Wahlen dauern von 8:00 bis 18:00 Uhr.

2

Die Gemeinde ist in folgende 9 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr.	Abgrenzung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums	Wahlraum barrierefrei
11	Beiersdorf	Dorfgemeinschaftshaus Hopfenbachstr. 15 OT Beiersdorf	nicht barrierefrei
12	Bieberach	FFw-Versammlungsraum Heidestr. 6 OT Bieberach	nicht barrierefrei
13	Cunnersdorf	Dorfgemeinschaftshaus Lange Str. 11 OT Cunnersdorf	barrierefrei
14	Ebersbach	Gemeindeverwaltung Am Bahndamm 3 Ebersbach	barrierefrei
15	Freitelsdorf	FFw-Versammlungsraum Lindanstr. 3 OT Freitelsdorf	nicht barrierefrei
16	Kalkreuth	Dorfgemeinschaftshaus Großenhainer Str. 41 OT Kalkreuth	nicht barrierefrei
17	Naunhof	Dorfgemeinschaftshaus Schulstr. 18 OT Naunhof	nicht barrierefrei
18	Reinersdorf	Dorfgemeinschaftshaus Am Steinkreuz 1 OT Reinersdorf	nicht barrierefrei
19	Rödern	Kegelbahn Radeburger Str. 8a OT Rödern	nicht barrierefrei

In den Wahlbenachrichtigungen, die den in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten im Zeitraum vom 15. April 2019 bis zum 5. Mai 2019 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann. Wenn der Wahlraum barrierefrei erreichbar ist, befindet sich auf der Wahlbenachrichtigung unter dem Wahlraum das entsprechende Symbol für Barrierefreiheit (Rollstuhlpiktogramm). Andernfalls findet sich an dieser Stelle das durchgestrichene Symbol.
Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt während der allgemeinen Öffnungszeiten bei der Gemeindebehörde Gemeinde Ebersbach Einwohnermeldeamt, Erdgeschoß - Zimmer 04, zur Einsichtnahme aus.
Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses am 26.05.2019 um 15:00 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde Ebersbach zusammen.

3

Ausübung des Wahlrechts
Jeder Wahlberechtigte kann – außer er besitzt einen Wahlschein - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie der amtliche Personalausweis - bei ausländischen Unionsbürgern der gültige Identitätsausweis - oder der Reisepass mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums die Stimmzettel ausgehändigt, für die er wahlberechtigt ist. Die Stimmzettel müssen vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise einzeln gefaltet werden, dass seine Stimmenabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht gefilmt oder fotografiert werden.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl

herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann bzw. der durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 17 Abs. 2 KomWG).

Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidungen ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig (§ 17 Abs. 3 KomWG).

4

Stimmzettel, Stimmzahl, Stimmabgabe

4.1 Wahl zum Europäischen Parlament

Der Stimmzettel für die Wahl zum Europäischen Parlament (Farbe weißlich) enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung. Jeder Wähler hat **eine Stimme**.

Der Wähler **gibt seine Stimme in der Weise ab**, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, für welchen Wahlvorschlag sie gelten soll.

4.2 Repräsentative Wahlstatistik bei der Wahl zum Europäischen Parlament

In den folgenden allgemeinen Wahlbezirken und Briefwahlvorständen kommt es zur Durchführung der repräsentativen Wahlstatistik. Hierfür werden in diesen Wahlbezirken speziell gekennzeichnete Stimmzettel, bei denen über einen Kennbuchstaben das Geschlecht und die Altersgruppe verschlüsselt sind, verwendet.

Wahlbezirk	Bezeichnung des Briefwahlvorstand	Bezeichnung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)
16	Kalkreuth	Dorfgemeinschaftshaus Großenhainer Str. 41 OT Kalkreuth	

Geregelt ist dieses Verfahren im Gesetz über die allgemeine und die repräsentative Wahlstatistik bei der Wahl zum Deutschen Bundestag und bei der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland (Wahlstatistikgesetz – WstatG) vom 21. Mai 1999 (BGBl. I S. 1023), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 27. April 2013 (BGBl. I S. 962).

Eine Verletzung des Wahlheimnisses ist ausgeschlossen, indem:
• die ausgewählten Urnen-/Briefwahlvorstände mindestens 400 Wahlberechtigte/Wähler umfassen müssen,
• die Geburtsjahrgänge zu so großen Gruppen zusammengefasst werden, dass keine Rückschlüsse auf das Wahlverhalten möglich sind,
• die Wählerverzeichnisse und die gekennzeichneten Stimmzettel nicht zusammengeführt werden dürfen,
• die Auszählung der Stimmzettel im Wahlraum zunächst ohne statistische Auswertung erfolgt. Diese wird im Nachgang unter dem Schutz des Statistikheimnisses ohne Nutzung des Wählerverzeich-

nisses im Statistischen Landesamt des Freistaates Sachsen durchgeführt,

• wahlstatistische Erhebungen nur von Gemeinden vorgenommen werden dürfen, bei denen durch Landesgesetz eine Trennung der Statistikstelle von anderen kom-

munalen Verwaltungsstellen sichergestellt und das Statistikheimnis durch Organisation und Verfahren gewährleistet ist.

• die Ergebnisse der repräsentativen Wahlstatistik nur für den Freistaat Sachsen und nicht für einzelne Wahlbezirke veröffentlicht werden.

4.3 Kommunalwahlen (Gemeinderatswahl/Ortschaftsratswahlen/Kreistagswahlen)

Die Stimmzettel sind von folgender Farbe:

Wahlart	Wahlgebiet/Wahlkreis	Farbe
Gemeinderatswahl	Ebersbach	gelb
Ortschaftsratswahl	Ortschaft Beiersdorf	grün
	Ortschaft Bieberach	grün
	Ortschaft Cunnersdorf	grün
	Ortschaft Ebersbach	grün
	Ortschaft Freitelsdorf	grün
	Ortschaft Kalkreuth	grün
	Ortschaft Naunhof	grün
	Ortschaft Reinersdorf	grün
	Ortschaft Rödern	grün
Kreistagswahl	Wahlkreis 8	rosa

Jeder Wähler hat bei der **Wahl zum Gemeinderat/Kreistag** und zum **Ortschaftsrat jeweils drei Stimmen**:

Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer

a.) die für den Wahlkreis/das Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe ihrer Bezeichnung und in der gemäß § 19 Abs. 5 bis 7

Die Wahlen werden in folgender Form durchgeführt

Wahlart	Wahlgebiet/Wahlkreis	Verhältnisswahl/Mehrheitswahl
Gemeinderatswahl	Ebersbach	Verhältnisswahl
Ortschaftsratswahl	Ortschaft Beiersdorf	Mehrheitswahl
	Ortschaft Bieberach	Mehrheitswahl
	Ortschaft Cunnersdorf	Verhältnisswahl
	Ortschaft Ebersbach	Verhältnisswahl
	Ortschaft Freitelsdorf	Verhältnisswahl
	Ortschaft Kalkreuth	Verhältnisswahl
	Ortschaft Naunhof	Verhältnisswahl
	Ortschaft Reinersdorf	Verhältnisswahl
	Ortschaft Rödern	Verhältnisswahl
Kreistagswahl	Wahlkreis 8	Verhältnisswahl

Bei **Verhältnisswahl**:

Es könne nur Bewerber gewählt werden, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind. Der Wahlberechtigte kann seine Stimme Bewerbern aus verschiedenen Wahlvorschlägen (panaschieren) oder einem Bewerber bis zu drei Stimmen (kumulieren) geben. Der Wahlberechtigte gibt dabei seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel den oder die Bewerber, dem oder denen er seine Stimme(n) geben will, durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise kennzeichnet.

Bei **Mehrheitswahl**:

Es können die Bewerber, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind und andere Personen gewählt werden. Der Wahlberechtigte kann jedem Bewerber oder jeder anderen Person nur eine Stimme geben. Er gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel a.) einen Bewerber durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise b.) andere Personen durch eindeutige Benennung auf den freien Zeilen als gewählt kennzeichnet.

5

Wahl mit Wahlschein oder durch Briefwahl

Die Briefwahl für die Europawahl und die Kommunalwahlen finden mit jeweils eigenen Vordrucken statt; lediglich für den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gibt es einen gemeinsamen Vordruck auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung. Die Wahlscheine werden jeweils gesondert mit Briefwahlunterlagen erteilt. Es sind jeweils gesonderte farblich unterscheidbare Wahlbriefe abzusenden.

5.1 Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl besitzen, können an der Wahl in dem Kreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises oder - durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde die folgenden Unterlagen beschaffen:
- einen amtlichen Wahlschein,
- einen amtlichen Stimmzettel für die Europawahl,

KomWO bestimmten Reihenfolge,

b.) die Familiennamen, Vornamen sowie Beruf oder Stand der Bewerber in der zugelassenen Reihenfolge. Bei der Kreistagswahl sind ferner die Postleitzahl und der Wohnort entsprechend der nach § 20 Abs. 2 KomWO bekanntgemachten Anschrift angegeben.

- einen amtlichen hellroten Wahlbriefumschlag, auf dem die Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, aufgedruckt ist.

5.2 Für die Kommunalwahlen wird ein gemeinsamer Wahlschein ausgestellt. Der Wahlschein für die Kommunalwahlen ist von weißer Farbe.

Wahlberechtigte, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen besitzen, können an den Wahlen - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für sie zuständigen Wahlgebiets oder - durch Briefwahl teilnehmen.

Gilt der Wahlschein für mehrere gleichzeitig durchzuführende Kommunalwahlen, kann die persönliche Stimmabgabe nur in einem Wahlbezirk des jeweils kleinsten Wahlgebiets erfolgen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde die folgenden Unterlagen beschaffen:

- einen amtlichen Wahlschein
- die seiner Wahlberechtigung entsprechenden amtlichen Stimmzettel
- einen amtlichen gelben Stimmzettelumschlag
- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag, auf dem die Adresse aufgedruckt ist, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist.

5.3 Die Wahlbriefe mit den jeweils dazugehörenden Stimmzetteln in den richtigen verschlossenen Stimmzettelumschlägen und den Wahlscheinen mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt müssen so rechtzeitig an die auf den Wahlbriefumschlägen angegebene Stelle getrennt für die Europawahl und die Kommunalwahlen übersendet werden, dass sie dort jeweils spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingehen. Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

Die Wahlbriefe können auch bei der auf den Umschlägen genannten Stellen abgegeben werden.

Ebersbach, 10.05.2019

Falk Hentschel
Bürgermeister

Anlässlich unserer **Goldenen Hochzeit** möchten wir uns bei allen Verwandten, Rankewicklern und Bekannten für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank an unsere Kinder, Enkel und Urenkel für die liebevollen Vorbereitungen und Überraschungen. Ein besonderer Dank auch an unseren Pfarrer. **Ehrenfried und Gisela Drefßler**

Hörmanns Dampfbettfedernreinigung
- mit Behandlung gegen Bakterien -
von Montag 13. Mai bis Freitag 17. Mai ab 9 Uhr am Gemeindeamt Ebersbach
Tel.: 0171/9915085
Kostenloser Hol- und Bringservice

Wenn die Kraft zu Ende geht ist Erlösung eine Gnade.
Wir haben Abschied genommen, wie es der Wunsch unserer lieben Verstorbenen war.
Erika Pietzsch
geb. Buchheim
geb. 13.09.1930 gest. 24.03.2019

Danke
allen Verwandten, Nachbarn und Freunden für die erwiesene Anteilnahme. Besonderer Dank den Pflegerinnen des DRK-Thiendorf, Frau Dr. Schönitz-Krause, Herrn Pfarrer Maurer für die schöne Predigt und Frau Spindler für die musikalische Umrahmung. Unser Dank gilt auch dem Privaten Bestattungshaus Fritsche, der Gaststätte Freund und der Gärtnerei Habelt.

In stiller Trauer
Tochter Regina mit Günter und den Enkelkindern mit ihren Familien
Steinbach, Ebersbach im März 2019

Diakonie Dresden
Diakonisches Werk - Stadtmission Dresden e. V.

Für unsere Altenpflegeheime suchen wir Sie . . .

Pflegefachkräfte (m/w/d)
Pflegehilfskräfte (m/w/d)
in Dresden, Ottendorf-Okrilla oder Radeburg

Nähere Informationen und weitere attraktive Stellenangebote finden Sie unter:
www.diakonie-dresden.de

Für Altenpflegeheim in Radeburg suchen wir ab sofort einen

Koch (m/w/d)
32 Std., 5-Tage-Woche, AZ zw. 6.30 und 16.30 Uhr,
Mo. - So. nach Dienstplan.

Bewerbungsunterlagen bitte schriftlich an:

Dresdner Stadtmission Servicegesellschaft mbH
Herr Linde Gern auch per Email an
LeBkestr. 12 a.linde@dssgnet.de
01705 Freital Tel.: Mo-Fr: 0172 / 714 27 46



Wir sind für Sie da!
Kompetente Beratung und Pflege rund um die Uhr
Pflegezentrum Radeburg „Zum Moritz“

Ambulanter Pflegedienst/ Ambulant betreutes Wohnen:
Tel. 03 52 08 / 8 10 32 **Rufbereitschaft: 0174 / 300 30 30**

Schulstr. 5 · 01471 Radeburg Fax: 03 52 08 / 3 08 28 **Wir helfen hier und jetzt. ASB Arbeiter-Samariter-Bund**

Wir suchen für unser Pflegezentrum eine Pflegefachkraft und eine Hilfskraft.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- u.a. Bedienen von hydraulischen Pressen und Spritzgussmaschinen
- Einhaltung der Qualitätsstandards, Prozessanweisung und 5S Richtlinien
- Durchführen von Prüf- und Messaufgaben gemäß Prüfanweisung
- Bewerten der gefertigten Formteile nach festgelegten Kriterien
- Rückmeldungen der gefertigten Stückzahlen ins ERP-System

Qualifikation und Anforderungen:

- Vorzugsweise abgeschlossene Ausbildung als Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik (m/w/d), Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d) oder in einem artverwandten Beruf
- Gern lernen wir auch Bewerber aus artfremden Berufen an unseren Maschinen an
- Zuverlässige und sorgfältige Arbeitsweise

Bitte senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des möglichen Eintrittstermins an:

Mitras Composites Systems GmbH / Personalabteilung / Bahnhofstraße 32 / 01471 Radeburg / E-Mail: personal@mitras-composites.de



Wir gratulieren
Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln der Bürgermeister und der Gemeinderat Ebersbach.
Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

zum 85. Geburtstag
am 25. Mai Schaar, Margitta Beiersdorf

zum 80. Geburtstag
am 21. Mai Krause, Luise Göhra
am 24. Mai Vogel, Gisela Kalkreuth

zum 75. Geburtstag
am 25. Mai Oppor, Ilma Ebersbach

zum 70. Geburtstag
am 17. Mai Schuppe, Siegmар Ebersbach
am 19. Mai Schade, Heidrun Freitelsdorf
am 25. Mai Rothe, Hans-Jürgen Kalkreuth
am 27. Mai Hensel, Reinhard Rödern

Außerdem gratulieren wir recht herzlich zur Feier der **Goldenen Hochzeit** am 24. Mai dem Ehepaar Werner und Gisela Kirschner im Ortsteil Ebersbach sowie dem Ehepaar Ernst und Ingrid Trentzsch im Ortsteil Ebersbach

Kindertagesstätte Zwergenland
Am Freitag, den 17.05.2019 findet von 15.00 bis 18.00 Uhr ein **TAG DER OFFENEN TÜR** im „ZWERGENLAND Kalkreuth“ statt.
Es gibt viel zu erleben: Hüpfburg, eine Eisenbahn, Glücksrad, Zuckerwatte, Kutschfahrten, Schmink- und Frisierstand u.a.
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Dazu möchten wir neben allen Eltern, Großeltern und Sponsoren auch alle interessierten Bürger und ehemalige Kindergartenkinder recht herzlich einladen.

Gemeinde Ebersbach
Schließung der Gemeindeverwaltung Ebersbach und der Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“
Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir möchten Ihnen mitteilen, dass die Gemeindeverwaltung Ebersbach einschließlich Einwohnermeldeamt und die Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ am 31. Mai 2019 geschlossen sind.
Falk Hentschel Bürgermeister
Rosmarie Hausmann Geschäftsführerin

Gemeinde Ebersbach
Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach
In der Sitzung des Technischen Ausschusses am 09.04.2019 und des Gemeinderates am 25.04.2019 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:
Technischer Ausschuss
66/04/2019 bis 71/04/2019
Beschlüsse zu Bauvorhaben und Vorkaufrechten von Bürgern der Gemeinde Ebersbach
72/04/2019
Beschluss zum Antrag auf Erteilung einer immissionsschutzrechtlichen Genehmigung der Cunnersdorfer Agrar GmbH vom 22.05.2018 zur wesentlichen Änderung der Rinderanlage am Standort 01561 Ebersbach OT Cunnersdorf, Flurstücke 84/9 und 76/6 Gemarkung Cunnersdorf
Gemeinderat
73/04/2019
Beschluss zur Beauftragung des Planungsbüros aatrix GmbH, Tzschirner Platz 3, 01067 Dresden für die technische Beratung und Begleitung der Breitbanderschließung für die Gemeinde Ebersbach laut Angebot
74/04/2019
Beschluss zur Beauftragung der Luther Rechtsanwalts-Gesellschaft mbH, Grimmische Straße 25, 04109 Leipzig für die juristische Beratung und Begleitung der Breitbanderschließung für die Gemeinde Ebersbach laut Angebot
75/04/2019
Spendenannahmen von Einrichtungen der Gemeinde Ebersbach

Abwasserzweckverband „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“
Bei Störungsmeldungen erreichen Sie uns über folgende Telefonnummer: **01522-5149533**

Gemeinde Ebersbach
Instandsetzung der Kreisstraße K 8533 Kalkreuth - Reinersdorf
Zur Beseitigung von Straßenschäden werden an der K 8533 zwischen Kalkreuth und Reinersdorf durch das Landratsamt Meißen Instandsetzungsarbeiten an der Fahrbahndecke durchgeführt. Das Vorhaben dient der Substanzerhaltung und Verbesserung der Oberflächeneigenschaften der Fahrbahn mittels profilverbessernder Maßnahmen und Aufbringen einer Deckschicht. Die Maßnahme soll im Zeitraum vom 03.06. bis 01.07.2019 mit einer Vollsperrung des Straßenabschnittes realisiert werden. Genauere Informationen zu Umleitungen und Sperrungen sind noch nicht bekannt. Zu gegebener Zeit werden wir weitere Information auf unserer Webseite www.gemeinde-ebersbach.de veröffentlichen.
gez. Falk Hentschel, Bürgermeister

Gemeinde Ebersbach
Einladung zur Gemeinderatssitzung
Sehr geehrte Einwohner, zu der am **Dienstag, 28. Mai 2019, 19:30 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Ebersbach stattfindenden öffentlichen Gemeinderatssitzung möchte ich Sie recht herzlich einladen. Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüblich bekanntgegeben.
Falk Hentschel, Bürgermeister

Recycling
Hausmüllentsorgung – schwarze Tonne
Dienstag, 14. + 28. Mai 2019 · Mittwoch, 12. Juni 2019
Entsorgung – gelber Sack
Freitag, 24. Mai 2019 · 7. Juni 2019
Papierentsorgung – blaue Tonne
Mittwoch, 15. Mai 2019 · Donnerstag, 13. Juni 2019
Bioabfall
Montag, 13./ 20./ 27. Mai 2019 · Montag, 03./ 17./ 24. Juni 2019
Dienstag, 11. Juni 2019
Die Abfallbehälter / - säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

TAG DER OFFENEN TÜR
Jeden Tag, 24 Stunden, 7 Tage in der Woche, 365 Tage im Jahr, sind wir für Sie da, deswegen möchten wir Sie recht herzlich zum Tag der offenen Tür, am **26.05.2019 ab 10 Uhr**, in die Feuerwehr Ebersbach einladen.
• Technik-Schau unserer Feuerwehr
• Führung durch die Räume der Feuerwehr
• Vorführung Brandeinsatz und technische Hilfeleistung
• Informationen über den Umgang mit Feuerlöschern
• An Spaß für die Kleinen ist auch gedacht
Für Getränke, Kaffee, Kuchen und Essen aus der Gulaschkanone ist gesorgt.

Bekanntgabe der Offenlegung der Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung an der S91 zwischen Folbern und Kalkreuth
Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Andreas Reypka bestimmt im Zusammenhang mit einer durchgeführten Katastervermessung im Sinne des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 19. Juni 2013 (SächsGVBl. S. 482) geändert worden ist, die Flurstücksgrenzen nachfolgend aufgeführter Flurstücke:
Gemarkung: Kalkreuth
37/1, 284, 285, 286, 289/2, 292/2, 306a, 306b, 335/1, 336, 337, 342/6, 343/1, 343/2, 344, 409, 415, 419/1, 422, 423, 424, 425/2, 425/3, 426, 427, 428
Allen betroffenen Eigentümern werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die durch die Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42) geändert worden ist.
Die Ergebnisse liegen in den Geschäftsräumen des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Andreas Reypka in 01591 Riesa, Lauchhammerstraße 20 vom 13.05.2019 bis zum 12.06.2019 von Montag bis Freitag jeweils in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr und Dienstag von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr zur Einsichtnahme bereit.
Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern unter der Telefonnummer 03525/50380 zur Verfügung.
Gemäß § 17 Abs. 1 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem 19.06.2019 als bekannt gegeben.
Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen.
Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Andreas Reypka, Lauchhammerstraße 20 in 01591 Riesa, oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen.
Riesa, den 02.05.2019 Andreas Reypka, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur Lauchhammerstraße 20, 01591 Riesa

Privates Bestattungshaus Großenhain
Gleich, ob Sie aus Trauer um einen lieben Menschen zu uns kommen oder für sich selbst vorsorgen wollen. Wir stehen Ihnen mit offenen Herzen und gebotenen Mitgefühl unsichtig zur Seite.
Familie Götze-Jahn
Gustav-Schubert-Str. 1, Ecke Weßnitzer Str.
E-Mail: bestattung-goetze@gmx.de
Tag & Nacht ☎ (0 35 22) 31 00 55

PRIVATES BESTATTUNGSHAUS dolor Bestattungen
INH. STEFFEN GRAMSCH
Großenhain · Dresdner Straße 16
Folbern · Königsbrücker Straße 1A
dolorbestattungen@t-online.de
www.dolor-bestattungen.de
Wir sind Tag & Nacht für Sie erreichbar!
☎ (0 35 22) 50 70 55

Deine Wärme hat mit Vertrauen zu tun!
Köckritz – Wir sind für Sie unterwegs
Königsbrück | Schulplatz 1 | Tel. 03 57 95 / 3 15 40 | www.koeckritz-brennstoffe.de

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

Krematorium ...die Bestattungsgemeinschaft